





## PARA / STEAM

### DSL

**Použitie:** Doprava nasýtenej pary a horúcej vody  
**Application:** Supply of saturated steam and hot water.







Vlastnosti/Features:		Úplet/Braid		Duša/Core		Prev.teplota/temperature range	
 SBR/NR, čierny, hladký alebo rýhovaný SBR/NR, black, smooth or corrugated		 syntetická priadza, ovinnutie synthetic yarn, coil		 SBR/NR, čierna, hladká SBR/NR, black, smooth		 pracovná teplota: -40 °C +95 °C. Pracovná teplota pre nasýtenú paru: max. +143 °C Operating temperature: -40 °C +95 °C Operation temperature for saturated steam: max. +143 °C	
označenie marking	vnútorný ø inside ø	vonkajší ø outside ø	pracovný tlak working pressure	poruchový tlak burst pressure	min polomer ohybu min bend radius	hmotnosť weight	balenie packing
	mm	mm	para (bar) voda	bar	mm	kg/m	m
DSL 16	16	30	3 8	30	160	0,64	50
DSL 18	18	32	3 8	30	180	0,70	50
DSL 20	20	34	3 8	30	200	0,76	50
DSL 25	25	39	3 8	30	250	0,96	50

### DS3

**Použitie:** Doprava nasýtenej pary a horúcej vody  
**Application:** Supply of saturated steam and hot water.







Vlastnosti/Features:		Úplet/Braid		Duša/Core		Prev.teplota/temperature range	
 SBR/NBR, červený, s odtlačkom textúry, obmedzené odolnosťou tukom a olejom SBR/NBR, red, with textile imprint, limited grease and oil resistance		 syntetická priadza, ovinnutie textile wrapped		 SBR/EPDM, čierna, hladká, antistatická SBR/EPDM, black, smooth, antistatic		 Pracovná teplota: horúca voda +95 °C, nasýtená para +164 °C Operating temperature: hot water +95 °C, saturated steam +164 °C	
označenie marking	vnútorný ø inside ø	vonkajší ø outside ø	pracovný tlak working pressure	poruchový tlak burst pressure	min polomer ohybu min bend radius	hmotnosť weight	balenie packing
	mm	mm	para (bar) voda	para (bar) voda	mm	kg/m	m
DS3 13	13	23	6 18	60 56,7	80	0,35	40
DS3 16	16	28	6 18	60 56,7	95	0,55	40
DS3 19	19	31	6 18	60 56,7	115	0,60	40
DS3 25	25	39	6 18	60 56,7	150	0,90	40
DS3 32	32	46	6 18	60 56,7	195	1,05	40
DS3 38	38	56	6 18	60 56,7	230	1,65	40
DS3 50	50	70	6 18	60 56,7	300	2,40	40

# VAP/170 80N

**Použitie:** Parná hadica určená na čistenie parou, na sterilizáciu, atď.

**Application:** Steam hose designed for use with steam for cleaning, sterilization, etc.







<b>Vlastnosti/Features:</b>  EPDM, čierny, hladký, odolný voči teplu, abrázií, ozónu a klimatickým podmienkam. Odtlačok potlačáče. EPDM, black, smooth heat, abrasion, ozone and weather resistant rubber. Fabric impression.		<b>Úplet/Braid</b>  silná textilná priadza high tensile textile plies.		<b>Duša/Core</b>  EPDM, čierna, hladká guma, odolná horúcej pare. EPDM, black smooth rubber, resistant to steam.		<b>Prev.teplota/temperature range</b>  -40°C +170°C	
označenie marking	vnútorný ø inside ø	vonkajší ø outside ø	pracovný tlak working pressure	poruchový tlak burst pressure	hmotnosť weight	balenie packing	
	mm	mm	para (bar) voda	bar	kg/m	m	
VAP/170 80N 13	13	23	7 15	70	0,36	40/61	
VAP/170 80N 19	19	31	7 15	70	0,59	40/61	
VAP/170 80N 25	25	37	7 15	70	0,78	40/61	
VAP/170 80N 32	32	46	7 15	70	1,10	40/61	
VAP/170 80N 38	38	52	7 15	70	1,40	40/61	
VAP/170 80N 51	51	68	7 15	70	2,10	40/61	

# VAP/170 83B

**Použitie:** Hadica na čistenie parou a horúcou vodou v mliekárňach, potravinárskych prevádzkach a v papierenskom priemysle.

**Application:** Delivery hose for steam cleaning and hot water washdown service in dairies, food processing plants and paper manufacturing industries.



<b>Vlastnosti/Features:</b>  EPDM, modrý, hladký, odolný voči teplu, abrázií, ozónu a klimatickým podmienkam. Odtlačok potlačáče. EPDM, blue, smooth, heat, abrasion, ozone and weather resistant rubber. Fabric impression.		<b>Úplet/Braid</b>  silná textilná priadza high tensile textile plies.		<b>Duša/Core</b>  EPDM, biela, hladká guma, odolná horúcej pare. Potravinárska akosť. EPDM, white, smooth rubber resistant to steam. Food quality.		<b>Prev.teplota/temperature range</b>  -40°C +164°C	
označenie marking	vnútorný ø inside ø	vonkajší ø outside ø	pracovný tlak working pressure	poruchový tlak burst pressure	hmotnosť weight	balenie packing	
	mm	mm	bar	bar	kg/m	m	
VAP/170 83B 13	13	23	6	60	0,35	40	
VAP/170 83B 16	16	28	6	60	0,40	40	
VAP/170 83B 19	19	31	6	60	0,60	40	
VAP/170 83B 25	25	39	6	60	1,00	40	
VAP/170 83B 32	32	46	6	60	1,10	40	
VAP/170 83B 38	38	54	6	60	1,52	40	
VAP/170 83B 50	50	66	6	60	1,83	40	

# SATURVAP/232 90N

**Použitie:** Parná hadica pre nasýtenú paru až do 206 °C / 17 bar a prehriatu paru až do 232 °C / 17 bar

**Application:** Steam hose designed for use with saturated steam up to 206 °C / 17 bar and superheated steam up to 232 °C / 17 bar.



označenie marking	vnútorný ø inside ø	vonkajší ø outside ø	pracovný tlak working pressure	poruchový tlak burst pressure	hmotnosť weight	balenie packing
	mm	mm	bar	bar	kg/m	m
SATURVAP/232 90N 19	19	31	17	170	0,66	61
SATURVAP/232 90N 25	25	37	17	170	0,86	61
SATURVAP/232 90N 32	32	46	17	170	1,30	61
SATURVAP/232 90N 38	38	52	17	170	1,60	61
SATURVAP/232 90N 51	51	66	17	170	2,30	61
SATURVAP/232 90N 63	63	81	17	170	3,30	61
SATURVAP/232 90N 76	76	96	17	170	4,50	61

**Vlastnosti/Features:**



EPDM, čierny, hladký, odolný voči teplu, abrázií, ozónu a klimatickým podmienkam. Pórovitý na odvod plynu. Odtlačok potlačie. EPDM, black, smooth, abrasion, heat, ozone and weather resistant rubber. Pin pricked to evacuate gases. Fabric impression.

**Úplet/Braid**



silný spirálový drôt high strength spiral wire.

**Duša/Core**



EPDM, čierna, hladká guma, odolná teplu a horúcej pare. Pevná, odolná voči prasknutiu. EPDM, black smooth rubber, heat and steam resistant. Studied also to avoid crack and hardening.

**Prev.teplota/temperature range**



-40 °C +232 °C

## Spojky / Couplings



DAK



DIK





## HORÚCA VODA / HOT WATER

### FKE

**Použitie:** Chladičová hadica pre chladiacu vodu s obsahom nemŕznucej zmesi

**Application:** Cooler hose for combustion engines







Obal/cover		Úplet/Braid		Duša/Core		Prev.teplota/temperature range	
 SBR/BR, čierny, rýhovaný SBR/BR, black, grooved		 polyester, textilný úplet polyester, spirally laid		 SBR/BR, čierna, hladká SBR/BR, black, smooth		 -25 °C +100 °C	
označenie marking	vnútorný ø inside ø	vonkajší ø outside ø	pracovný tlak working pressure	poruchový tlak burst pressure	min polomer ohybu min bend radius	hmotnosť weight	balenie packing
	mm	mm	bar	bar	mm	kg/m	m
FKE 10	10	17	6	12	190	0,25	50
FKE 13	13	20	6	12	215	0,28	50
FKE 16	16	22	6	12	240	0,36	50
FKE 18	18	25	6	12	250	0,43	50
FKE 20	20	28	6	12	260	0,50	50
FKE 25	25	34	6	12	280	0,60	50

### FKD

**Použitie:** Chladičová hadica pre chladiacu vodu s obsahom nemŕznucej zmesi.

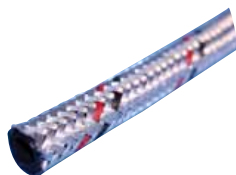
**Application:** Cooler hose for combustion engines.



Obal/cover		Úplet/Braid		Duša/Core		Prev.teplota/temperature range	
 EPDM, čierny, hladký EPDM, black, smooth		 polyester, textilný úplet polyester, spirally laid		 EPDM, čierna, hladká EPDM, black, smooth		 -40 °C +100 °C	
označenie marking	vnútorný ø inside ø	vonkajší ø outside ø	pracovný tlak working pressure	poruchový tlak burst pressure	min polomer ohybu min bend radius	hmotnosť weight	balenie packing
	mm	mm	bar	bar	mm	kg/m	m
FKD 10	10,0	17,0	6	15	60	0,21	50
FKD 12	12,0	19,0	6	15	70	0,25	50
FKD 12/5	12,5	19,5	6	15	75	0,26	50
FKD 13	13,0	20,0	6	15	80	0,27	50
FKD 14	14,0	21,0	6	15	85	0,28	50
FKD 15	15,0	22,0	6	15	90	0,30	50
FKD 16	16,0	23,0	6	15	95	0,31	50
FKD 18	18,0	25,0	6	15	110	0,35	50
FKD 19	19,0	26,0	6	15	115	0,36	50
FKD 20	20,0	27,0	6	15	120	0,38	50
FKD 22	22,0	29,0	6	15	135	0,41	50
FKD 25	25,0	32,0	6	15	150	0,46	50
FKD 32	32,0	43,0	6	15	195	0,94	50

# G EPDM

**Použitie:** Hadica na horúcu vodu a neagresívne kvapaliny  
**Application:** Galvanized steel wire braided one-layer rubber hose suitable for hot water and non corrosive liquids.



označenie marking	vnútorný ø inside ø	vonkajší ø outside ø	pracovný tlak working pressure	poruchový tlak burst pressure	balenie packing
	mm	mm	bar	bar	m
G EPDM 10	10	15	25	75	100
G EPDM 13	13	19	25	75	100
G EPDM 16	16	23	20	60	50
G EPDM 19	19	26	20	60	50
G EPDM 25	25	33	15	45	50
G EPDM 32	32	43	10	30	40
G EPDM 38	38	51	10	30	30
G EPDM 40	40	53	10	30	30
G EPDM 50/51	50/51	64	10	30	20

#### Obal/cover



Pozinkovaný oceľový opleť s červeným a modrým pruhom.  
Galvanized steel wire braid with two stripes: red and blue.

#### Duša/Core



EPDM, čierna, hladká, odolná voči vysokej teplote  
EPDM, black, smooth, heat resistant

#### Prev.teplota/temperature range



-30°C +100°C

**Poznámka:** Na žiadosť je možné hadicu vyrobiť s nerezovým opletom.  
**Note:** On request it can be manufactured with stainless steel wire braided cover.

# DHG

**Použitie:** Hadica je určená na dopravu horúcej vody. Je nešpinivá, používa sa na oplachovanie v potravinárskom priemysle, na bitúnkoch, v mäsiarstvach, v automobilovom priemysle

**Application:** Hose for supply of hot water. Non-soiling, used for flushing in food industry, slaughter houses, butcheries and in automotive industry



označenie marking	vnútorný ø inside ø	vonkajší ø outside ø	pracovný tlak working pressure	poruchový tlak burst pressure	min polomer ohybu min bend radius	hmotnosť weight	balenie packing
	mm	mm	bar	bar	mm	kg/m	m
DHG 6	6	13	6	18,9	30	0,14	50
DHG 13	13	20	6	18,9	65	0,25	50
DHG 16	16	24	6	18,9	80	0,35	50
DHG 19	19	28	6	18,9	95	0,45	50
DHG 25	25	35	6	18,9	125	0,65	50

**Obal/cover**

NR/SBR, sivý, hladký, s obmedzenou odolnosťou proti mazivám a olejom  
NR/SBR, grey, smooth with restricted resistance to oils and grease

**Úplet/Braid**

textilná priadza, ovinutie  
textile, spirally laid

**Duša/Core**

SBR/NR, čierna  
SBR/NR, black

**Prev.teplota/temperature range**

-35 °C +95 °C

# RADIATOR

**Použitie:** Hadica určená na dopravu horúcej vody zmiešanej s nemrznúcou kvapalinou v chladiacich systémoch, pre automobilové a stacionárne motory.

**Application:** For conveying hot water mixed with anti-freeze liquids in cooling systems, automotive and stationary engines.



#### Obal/cover



EPDM, odolný voči teplu, starnutiu a poveternostným vplyvom  
EPDM, heat, ageing and weather resistant

#### Úplet/Braid



silná textilná priadza,  
high tensile synthetic textile

#### Duša/Core



EPDM, odolná voči teplu a nemrznúcim kvapalinám  
EPDM, heat and anti-freeze liquids resistant rubber

#### Prev.teplota/temperature range



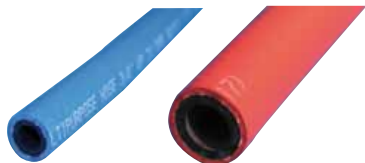
-40°C +125°C





označenie marking	vnútorný ø inside ø	vonkajší ø outside ø	pracovný tlak working pressure	poruchový tlak burst pressure	hmotnosť weight	balenie packing
	mm	mm	bar	bar	kg/m	m
RADIATOR 12/7	12,7	19,0	4	12	0,215	1-40-46-61
RADIATOR 16	16,0	22,0	4	12	0,260	1-40-46-61
RADIATOR 18	18,0	24,0	4	12	0,288	1-40-46-61
RADIATOR 19	19,0	25,0	4	12	0,302	1-40-46-61
RADIATOR 20	20,0	26,0	4	12	0,315	1-40-46-61
RADIATOR 22	22,0	28,0	4	12	0,343	1-40-46-61
RADIATOR 25/4	25,4	32,0	4	12	0,432	1-40-46-61
RADIATOR 28	28,0	34,5	4	12	0,472	1-40-46-61
RADIATOR 30	30,0	38,0	4	12	0,600	1-40-46-61
RADIATOR 32	32,0	40,0	4	12	0,636	1-40-46-61
RADIATOR 35	35,0	43,0	4	12	0,690	1-40-46-61
RADIATOR 38	38,0	47,0	4	12	0,845	1-40-46-61
RADIATOR 40	40,0	49,0	4	12	0,886	1-40-46-61
RADIATOR 42	42,0	51,0	4	12	0,926	1-40-46-61
RADIATOR 44/5	44,5	54,0	4	12	1,050	1-40-46-61
RADIATOR 48	48,0	57,5	4	12	1,122	1-40-46-61
RADIATOR 50/8	50,8	60,0	4	12	1,182	1-40-46-61
RADIATOR 55	55,0	65,0	4	12	1,360	1-40-46-61
RADIATOR 60	60,0	70,0	4	12	1,470	1-40-46-61
RADIATOR 63/5	63,5	73,5	4	12	1,490	1-40-46-61
RADIATOR 70	70,0	80,0	4	12	1,630	1-40-46-61
RADIATOR 76/2	76,2	86,0	4	12	1,765	1-40-46-61
RADIATOR 80	80,0	90,0	4	12	1,845	1-40-46-61
RADIATOR 90	90,0	100,0	4	12	2,065	1-40-46-61
RADIATOR 101/6	101,6	111,5	4	12	2,300	1-40-46-61

# Multipurpose

**Použitie:** Hadica určená na dopravu vzduchu, oleja, studenej a horúcej vody

**Application:** To convey air, oil, cold and hot water



Obal/cover		Úplet/Braid		Duša/Core		Prev.teplota/temperature range	
 Syntetická guma, hladká, odolná abrázií, teplu, ozónu a poveternostným vplyvom Synthetic rubber, abrasion, heat, ozone and weather resistant		 silná textilná priadza high tensile synthetic textile		 špeciálna syntetická guma special synthetic rubber		 -40 °C +100 °C	
označenie marking	vnútorný ø inside ø	vonkajší ø outside ø	pracovný tlak working pressure	poruchový tlak burst pressure	min polomer ohybu min bend radius	hmotnosť weight	balenie packing
	mm	mm	bar	bar	mm	kg/m	m
Multipurpose 6	6	13	20	60	30	0,125	100
Multipurpose 8	8	15	20	60	35	0,150	100
Multipurpose 10	10	18	20	60	40	0,210	100
Multipurpose 13	13	22	20	60	60	0,295	100
Multipurpose 16	16	25	20	60	80	0,345	100
Multipurpose 19	19	29	20	60	90	0,445	100
Multipurpose 25	25	37	20	60	120	0,690	100

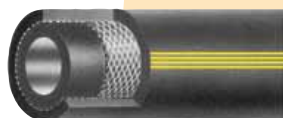
Poznámka: Hadica je dodávaná v červenej alebo modrej farbe.





Note: Hose is delivered in red or blue colour.

# Multipurpose EPDM

**Použitie:** Hadica určená na dopravu vzduchu, oleja, studenej a horúcej vody a neagresívnych chemikálií

**Application:** To convey air, oil, cold and hot water and non aggressive chemicals



Obal/cover		Úplet/Braid		Duša/Core		Prev.teplota/temperature range	
 EPDM, hladká, odolná abrázií, teplu, ozónu a poveternostným vplyvom EPDM rubber, abrasion, heat, ozone and weather resistant		 silná textilná priadza, high tensile synthetic textile		 EPDM guma EPDM rubber		 -40 °C +120 °C	
označenie marking	vnútorný ø inside ø	vonkajší ø outside ø	pracovný tlak working pressure	poruchový tlak burst pressure	min polomer ohybu min bend radius	hmotnosť weight	balenie packing
	mm	mm	bar	bar	mm	kg/m	m
Multipurpose EPDM 6	6	13	20	60	30	0,125	100
Multipurpose EPDM 8	8	15	20	60	35	0,150	100
Multipurpose EPDM 10	10	18	20	60	40	0,210	100
Multipurpose EPDM 13	13	22	20	60	60	0,295	100
Multipurpose EPDM 16	16	25	20	60	80	0,345	100
Multipurpose EPDM 19	19	29	20	60	90	0,445	100
Multipurpose EPDM 25	25	37	20	60	120	0,690	100



# CASER/15 NL C4N

**Použitie:** Hadica na dopravu horúcej vody, atest FDA  
**Application:** Long length hot water delivery hose, certificate FDA



označenie marking	vnútorný ø inside ø	vonkajší ø outside ø	pracovný tlak working pressure	poruchový tlak burst pressure	hmotnosť weight	balenie packing
	mm	mm	bar	bar	kg/m	m
CASER/15 NL C4N 5	5	12,00	15	45	0,135	40
CASER/15 NL C4N 8	8	15,00	15	45	0,160	40
CASER/15 NL C4N 10	10	17,00	15	45	0,190	40
CASER/15 NL C4N 11	11	19,00	15	45	0,262	40
CASER/15 NL C4N 12	12	19,50	15	45	0,250	40
CASER/15 NL C4N 12	12	21,50	15	45	0,349	40
CASER/15 NL C4N 19	19	31,00	15	45	0,510	40

# CASER/15BL C3B

**Použitie:** Dlhá dĺžka hadice je vhodná na umývanie a čistenie horúcou vodou v potravinárskom priemysle, v továrňach na výrobu syrov. Vhodná na bitúnky. Aj na hadicové navijáky.  
 Norma : FDA štandard

**Application:** Long length delivery hose suitable for washing and cleaning with hot water in food industries, cheese factories, slaughter-houses and in preserved food industries. Suitable also for hose reels. According FDA standards



označenie marking	vnútorný ø inside ø	vonkajší ø outside ø	pracovný tlak working pressure	poruchový tlak burst pressure	hmotnosť weight	balenie packing
	mm	mm	bar	bar	kg/m	m
CASER/15BL C3B 13	13	23	15	45	0,35	100
CASER/15BL C3B 16	16	26	15	45	0,42	100
CASER/15BL C3B 19	19	31	15	45	0,53	100
CASER/15BL C3B 25	25	36	15	45	0,65	100

# IDROFLEX 18N

**Použitie:** Sacia a tlaková hadica vhodná pre horúcu vodu zmiešanú s nemrznúcou kvapalinou ku chladičom automobilov. Vzhľadom k svojej osobitnej štruktúre hadica môže dosiahnuť veľmi nízky polomer ohybu.



**Application:** Suction and delivery hose suitable for hot water mixed with antifreeze liquid in car cooling systems. Due to its peculiar structure the hose can achieve very low bending radius.

označenie marking	vnútorný ø inside ø	vonkajší ø outside ø	pracovný tlak working pressure	poruchový tlak burst pressure	min polomer ohybu min bend radius	hmotnosť weight	balenie packing
	mm	mm	bar	bar	mm	kg/m	m
IDROFLEX 18N 15	15	24	6	18	60	0,37	40/61
IDROFLEX 18N 20	20	29	6	18	80	0,46	40/61
IDROFLEX 18N 25	25	34	6	18	100	0,55	40/61
IDROFLEX 18N 28	28	37	6	18	112	0,60	40/61
IDROFLEX 18N 30	30	39	6	18	120	0,62	40/61
IDROFLEX 18N 32	32	41	6	18	128	0,66	40/61
IDROFLEX 18N 35	35	45	6	18	140	0,72	40/61
IDROFLEX 18N 38	38	48	6	18	152	0,82	40/61
IDROFLEX 18N 40	40	50	6	18	160	0,86	40/61
IDROFLEX 18N 45	45	55	6	18	204	0,95	40/61
IDROFLEX 18N 51	51	61	6	18	204	1,06	40/61
IDROFLEX 18N 55	55	66	6	18	220	1,36	40/61
IDROFLEX 18N 60	60	71	6	18	240	1,48	40/61
IDROFLEX 18N 65	65	76	6	18	260	1,58	40/61
IDROFLEX 18N 70	70	81	6	18	280	1,69	40/61

#### Obal/cover



EPDM, čierny, hladký, odolný voči oleju, teplu a klimatickým podmienkam. Zvinený povrch.  
EPDM, black, smooth oil, weather and heat resistant rubber. Square corrugated cover.

#### Úplet/Braid



silná textilná priadza s oceľovou špirálou  
high tensile textile plies, helix wire embedded.

#### Duša/Core



EPDM, čierna, hladká guma, odolná voči teplu a nemrznúcim kvapalinám  
EPDM, black smooth rubber, resistant to heat and to anti-freeze liquid.

#### Prev.teplota/temperature range



-40 °C +120 °C